



MALTA

**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
RAYMOND C. PACE**

Seduta tas-27 ta' April, 2005

Citazzjoni Numru. 80/2004

**A**

**vs**

**B**

**Il-Qorti,**

**I. PRELIMINARI.**

Rat ic-citazzjoni attrici datata 18 ta' Marzu 2004 (a fol.1 tal-process) fejn gie premess:-

Illi l-attur A u l-konvenuta B dehru ghall-kuntratt ta' separazzjoni personali maghmul fl-atti tan-Nutar Pubbliku Malti Elena Farrugia nhar il-hdax (11) ta' April 2003 wara li ottjenew d-debita awtorizzazzjoni permezz ta' digriet moghti mis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili ta' Malta datat tmax (12) ta' Dicembru elfejn u tnejn (2002) Dok. "A";

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi fil-frattemp il-konvenuta kellha tarbija jisimha "B" li twieldet fis-sittax (16) ta' Novembru tas-sena elfejn u tlieta (2003) kif jirrizulta mill-anness certifikat tat-twelid Dok. "B" bin-numru ta' registrazzjoni mija tnejn u sittin (162) tas-sena elfejn u erbgha (2004);

Illi l-imsemmija tarbija giet registrata b' kunjom l-attur u cioe' "Borg" meta hu m' huwiex il-missier;

Illi l-attur jixtieq jichad li jaghraf l-imsemmija tarbija li effettivament m' huwiex ibnu;

Illi, l-istess attur talab lil din il-Qorti sabiex ghar-ragunijiet premessi:-

1. Tiddikjara li l-imsemmija tarbija B m' hijiex wild naturali ta' l-attur;

2. Tordna konsegwentament, lid-Direttur tar-Registru Pubbliku jhassar minn fuq ic-certifikat tat-twelid tat-tarbija imsemmija li jgib in-numru ta' registrazzjoni mija tnejn u sittin (162) tas-sena elfejn u erbgha (2004), mill-kolonna li tirraprezenta isem u kunjom il-missier u residenza ta' l-attur kif ukoll isem u kunjom il-missier u residenza ta' l-attur kif ukoll isem u kunjom missier l-attur u jekk huwiex haj jew mejjet u tordna kull modifika ohra in vista ta' l-ewwel talba u jekk jinhtieg, f' kull att iehor relattiv u sussegwenti;

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta hi minn issa ngunta ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici u l-lista tax-xhieda a fol. 3 u 4 tal-process.

Rat id-dokumenti esebiti konsistenti f'kuntratt ta' separazzjoni bejn A u l-konvenuta datat 11 ta' April 2003 u certifikat tat-twelid tal-minuri B Reg. Numru 162/2004 li twieldet fis-16 ta' Novembru 2003.

Rat il-pubblikazzjoni fil-gazzetta tal-gvern skond il-ligi datata 6 ta' Mejju 2004 kollox a fol. 12 u 13 tal-process.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-rikors tal-attur datat 18 ta' Marzu 2004, fejn talab bir-rispett lil din il-Qorti sabiex joghghobha tahtar kuraturi deputati biex jirraprezentaw l-interessi tal-minuri B.

Rat id-digriet tal-24 ta' Marzu 2004 fejn il-Qorti ordnat il-hrug tas-soliti bandi.

Rat id-digriet tat-18 ta' Mejju 2004 fejn il-Qorti nnominat lil Dr. Martin Fenech u lill-P. L. Victor Bugeja bhala kuraturi ghall-finijiet kollha tal-ligi.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuta B datata 21 ta' Mejju 2004, a fol. 19 fejn eccepiet:-

1. Illi l-eccipjenti taqbel bhala fatt ma' l-ewwel talba attrici illi ghandu jigi dikjarat illi l-minuri B m'huwiex il-wild naturali ta' l-attur;
2. Illi ghal dak li jirrigwarda t-tieni talba, l-esponenti taqbel ukoll illi jithassar isem l-attur mill-kolonna li tiffigura missier it-tarbija, kif ukoll il-konnotati kollha ta' l-istess attur, u dan fic-certifikat tat-twelid li jgib in-numru 162 tas-sena 2004 u fejn jehtieg fl-atti l-ohra relattivi u sussegwenti, b' dan illi ghalhekk it-tieni talba m'hijjex opposta;
3. Illi filwaqt illi t-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha fid-dawl ta' l-eccezzjonijiet suesposti, l-ispejjez tal-kawza ghandhom jigu sopportati mill-attur;
4. Illi salv eccezzjonijiet ulterjuri permessi mill-Ligi.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenuta B u l-lista tax-xhieda a fol. 20 u fol. 21 tal-process.

Rat id-digriet tal-affidavit moghti fil-15 ta' Lulju 2004 fejn il-Qorti pprefiggiet lill-partijiet tletin (30) gurnata sabiex jipprezentaw il-provi kollha li jistghu permezz tal-procedura tal-affidavit.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku datata 11 ta' Awissu 2004, a fol. 29, fejn ecceppixxa bir-rispett:-

1. Illi fil-mertu huwa mhux edott mill-fatti kif allegati fir-citazzjoni u ghalhekk jirimetti ruhu ghall-provi dwar it-talbiet, inkluz dawk it-testijiet xjentifici necessarji, ghal gudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti;

2. Illi jekk it-talbiet attrici jigu milqugha l-kliem "*the said*" iridu jigu kkancellati minn taht il-kolonna li tindika t-taghrif dwar l-omm fl-Att ta' Twelid in kwistjoni;

3. Illi l-attur ghandu jispecifica fit-talbiet tieghu jekk hux qed jitlob illi taht il-kolonna li taghti t-taghrif dwar il-missier tat-tarbija ghandux jitnizzel "*missier mhux maghruf*" jew d-dettalji ta' l-allegat missier naturali jekk dan huwa maghruf;

4. Illi ghandha ssir id-debita publikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern *ai termini* ta' l-**artikolu 254 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**;

5. Illi fi kwalunkwe kaz it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid m' huwiex attribwibbli ghal xi nuqqas tal-konvenut li ghaldaqstant m' ghandux jigi soggett ghall-ispejjez ta' l-istanti;

6. Illi salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut id-Direttur Registru Pubbliku u l-lista tax-xhieda a fol. 31 u fol. 32.

Rat in-nota tal-attur datata 19 ta' Awissu 2004, a fol. 34, li permezz taghha presenta l-affidavit tieghu u ta' missieru Louis Borg.

Rat in-nota tal-konvenuta B datata 3 ta' Settembru 2004, a fol. 38 li permezz taghha prezentat l-affidavit taghha.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota tal-konvenuta B datata 16 ta' Settembru 2004, a fol. 40 li permezz taghha prezentat l-affidavit ta' missierha Publius Said.

Rat il-verbal datat 7 ta' Dicembru 2004.

Rat in-nota tal-attur A datata 16 ta' Dicembru 2004, a fol. 47 fejn iddikjara illi taht il-kolonna li taghti tgharif dwar il-missier tat-tarbija ghandhom jitnizzlu l-kliem "*missier mhux maghruf*".

Rat il-verbal datat 23 ta' Frar 2005, fejn il-konvenuta B tat ruhha b'notifikata bic-citazzjoni attrici. Dr. Lydia Zerafa ghall-konvenuta B iddikjarat li ma ghandhiex provi izjed. Il-kawza giet differita ghas-sentenza ghas-27 ta' April 2005.

Rat li l-kuraturi deputati Dr. Martin Fenech u l-P.L. Victor Bugeja gew debitament notifikati bl-att tac-citazzjoni attrici u bl-avviz tas-smiegh tal-kawza, izda ma' prezentaw l-ebda nota ta' eccezzjonijiet minkejja li kienu qed jagixxu ghan-nom tal-minuri u fil-fatt baqghu kontumaci u lanqas biss dehru fil-kawza.

Rat id-dokumenti kollha esebiti.

Rat ix-xhieda kollha prodotta.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

## **II. KONSIDERAZZJONIJIET.**

### **(I) PRINCIPJI LEGALI.**

Illi l-attur qed jitlob li din il-Qorti (1) tiddikjara li huwa m'huwiex il-missier naturali tat-tarbija B li weldet martu fis-16 ta' Novembru 2003; u (2) konsegwentement tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku, sabiex jikkoregi l-Att tat-Twelid bin-numru 162/04 biex isiru l-korrezzjonijiet kollha necessarji fejn l-isem l-attur jigi mnehhi u sostitwit mad-dettalji li normalment jitnizzlu fil-kaz li l-missier ma jkunx maghruf.

Illi fil-fatt din l-azzjoni ttentata mill-attur hija wahda ta' *denegata paternita'* u hija minn tliet azzjonijiet permessibbli fil-ligi taghna sabiex jigi attackat l-istat ta' legittimita' o *meno* ta' l-ulied. Fil-fatt t-tlett azzjonijiet huma s-segwenti u cjoe':-

(a) L-azzjoni ta' diskonoxximent jew ta' *denegata paternita'* a bazi tal-**artikolu 70 tal-Kap 16** li hija miftuha ghar-ragel li fic-certifikat tat-twelid huwa ndikat bhala missier it-tifel imwieled fiz-zwieg, u dan fil-kazijiet indikati tassativament fis-**sub-artikolu (1) (a) sa (d)**, liema azzjoni tattakka l-prezunzjoni "*pater est quae iustiae demonstrat*", u twassal biss mhux biex jigi determinat il-missier tat-tarbija imma biss ghad-dikjarazzjoni li r-ragel ta' l-omm ma huwiex il-missier, liema azzjoni ghandha tigi prezentata fit-termini stretti moghtija fl-**artikolu 73 tal-Kap 16**.

(b) It-tieni azzjoni hija dik moghtija biss lit-tifel *ai termini* tal-**artikolu 84** sabiex jitlob l-istat ta' iben legittimu u ghaliha japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-**artikoli 82 sa 85 tal-Kap 16**.

Illi a propozitu ta' din l-azzjoni nghad fil-kawza "**Antonio Scerri Gauci vs Dottor Giovanni Scicluna nomine et**" (A.C. 14 ta' Jannar 1952):-

*"Illi din l-ahhar azzjoni tat-tfittxija ta' paternita' hija moghtija biss lit-tifel u hija estiza lill-werrieta jew dixxendenti tieghu fil-kaz biss previst mill-ligi;*

*It-tifel ghandu d-dritt li jitlob stat kuntrarju ghal dak li jaghtih l-att tat-twelid meta ma jkollux pussess ta' stat konformi ma' l-att tat-twelid, u ebda limitazzjoni ohra ma timponilu l-ligi ghall-ezercizzju ta' dik l-azzjoni. Ghaldaqstant lillu ma tolqtux il-limitazzjoni li tolqot lil persuni ohra nteressati, konsistenti f'illi huma jkollhom jippruvaw l-impossibilita' fizika ta' koabitazzjoni tal-prezenti genituri tat-tifel fi zmien rilevanti minhabba lontananza;*

*Meta t-tifel ma hux ostakolat fl-ezercizzju ta' l-azzjoni ta' ricerca tal-paternita' tieghu bil-fatt li dik l-impossibilita'*

*fizika ma tirrizultax; l-unika limitazzjoni li tolqtu hija dik illi tolqtu meta huwa jkun jippossjedi stat konformi mal-att tat-twelid tieghu”.*

Illi f'kaz maghmul a bazi ta' din l-azzjoni fis-sentenza **“Walter Ahar nomine vs Pio Micallef”** (P.A. (A. J. M.) 21 ta' Frar 1996) inghad illi *“minn dan it-tagħlim jidher li l-fatt li r-ragel ta' omm it-tarbija kien prezenti Malta u kellu l-possibilita' li jkollu relazzjoni ma' martu, ma ghandu jkun ta' ebda xkiel fl-indagini li ghandha ssir sabiex tigi stabbilita l-identita' tal-missier naturali tal-istess attur”.*

(c) It-tielet azzjoni hija dik kontemplata fl-**artikoli 76 u 77 tal-Kap 16** fejn fl-**artikolu 77** jinghad li:-

*“Il-legittimita' ta' tifel imwieled matul iz-zwieg tista' tigi attackkata minn kull min ghandu nteress, jekk jipprova illi, fiz-zmien bejn it-tliet mitt gurnata u l-mija u tmenin gurnata qabel it-twelid tat-tifel, ir-ragel kien f'impossibilita' li jghammar ma' martu minhabba li kien 'il bogħod minnha”.*

Illi din l-ahhar azzjoni imsemmija ta' mpunjazzjoni ta' legittimita' hija miftuha ghal kull terz, inkluz lill-omm u lill-istess tifel peress li hija disponibbli ghal min ghandu nteress, inkluz il-persuna li tallega li hija missier it-tifel.

Illi minn dan kollu jirrizulta li l-ligi tagħti l-opportunita' lill-diversi persuni fil-parametri hemm indikati, u biss bl-azzjonijiet fuq indikati sabiex tigi *denegata l-paternita'* jew anke' kontestata l-legittimita'.

Illi pero' fl-opinjoni ta' din il-Qorti l-azzjoni abbazi tal-**artikolu 77** hija subordinata ghal dak li hemm provdut fl-**artikolu 81** li jipprovdi li l-istat ta' iben legittimu ma jista' jigi attackkat minn hadd, lanqas mill-iben innifsu jekk il-minuri jkun akkwista l-istatus ta' iben legittimu mill-att tat-twelid u l-pussess tal-istess stat li jaqbel ma' tali att.

Illi fi kliem iehor l-azzjoni ttentata skond **l-artikolu 77** sabiex tirnexxi trid issir fl-ewwel lok a bazi ta' iben jew bint li skond l-att ta' twelid ma jkunx ikkunsidrat bhala legittimu, jew ghalkemm l-istess att ta' twelid jikkunsidrah

Kopja Informali ta' Sentenza

legittimu, huwa ma jkunx jipposedi l-istess stat ta' legittimu.

Illi l-pussess ta' l-istat ta' iben legittimu skond **l-artikolu 80** “*stabbilit minn gabra ta' fatti, mehudin flimkien, li jiswew biex juru r-rabta ta' filjazzjoni u ta' demm bejn it-tifel u l-familja li hu jghid li hi l-familja tieghu.*

*L-ewlenin fost dawn il-fatti huma:-*

(a) *Illi t-tifel ikun gieb dejjem il-kunjom tal-missier li tieghu jghid li huwa l-iben;*

(b) *Illi l-missier ikun trattah bhala ibnu, u, f'dik il-kwalita' haseb ghall-manteniment u edukazzjoni tieghu, u sabiex jikkollokah;*

(c) *Illi t-tifel gie dejjem maghruf bhala tali min-nies;*

(d) *Illi huwa jkun maghruf bhala tali mill-familja”.*

Illi dan ifisser skond is-sentenza “**Malika Cachia Ejjebili et vs Ahmed Kamel El Din et**” (P.A.(RCP) 26 ta' Jannar 2000) li skond il-provvedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**, huwa biss jekk ikun hemm “*nuqqas ta' att ta' twelid jew tal-pussess ta' stat* (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) *inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz, ... .. li l-prova tal-filjazzjoni tista' ssir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi”.*

Illi mis-sentenzi fuq citati din hija l-unika konkluzjoni logika li tista' tinghata meta jigu mqabbla l-**artikoli 81 mal-artikolu 77**, *stante* li jidher li fl-opinjoni ta' din il-Qorti, l-kundizzjoni kontenuta fl-**artikolu 77** dwar l-impossibilita' fizika, hija wkoll kundizzjoni ohra li kull persuna ohra, apparti l-minuri jekk dan jagixxi *ai termini* tal-ligi.

Illi dan jinsab ikkonfermat fis-sentenza “**Mario Maugeri vs Direttur tar-Registru Pubbliku**” (P.A. (RCP) 13 ta' Jannar 1999) fejn inghad b'referenza ghall-fatti f'dik il-kawza li “*Dwar l-artikolu 81 ... .. jigi ndikat li tali artikolu ma huwiex ta' ostakolu ghall-azzjoni odjerna,*



*peress li jidher car mis-segweni fatt fuq esposti, li l-istess minuri qatt ma kellu l-pussess ta' stat ta' iben legittimu li jaqbel mal-att tat-twelid peress li l-persuna ndikata kienet ilha nieqsa ... .. u ommu kienet tghix biss mal-attur”.*

Illi minn dan johrog car li jekk iben jew bint ikollhom stat ta' wild legittimu, u jkollhom ukoll il-pussess tal-istess stat konformi mal-att ta' twelid, **hadd** ma jista' jattakka dan l-istat a bazi tal-**artikolu 77** anke' jekk tigi ppruvata l-impossibilita' fizika ndikata fl-istess artikolu. Illi dan gie wkoll konfermat fis-sentenzi “**Concetta Conti nomine vs Angelo Camilleri**” (Vol.XXXII.ii.309) u “**Jesmond Zammit vs Anthony Rapa et**” (P.A. (RCP) 18 ta' Jannar 2000) fejn inghad li:-

*“Illi dan ifisser illi skond il-provedimenti tal-**artikolu 82 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**, jekk ikun hemm nuqqas ta' att ta' twelid **jew ta' pussess ta' stat** (u dan skond kif definit fl-**artikolu 80 tal-Kap 16**) inkella jekk it-tifel ikun gie registrat taht isem falz ... .. il-prova tal-filjazzjoni tista' issir b'xhieda ohra li tista' tingieb skond il-ligi. Fi kliem iehor jekk il-pussess ta' stat ma jaqbilx mac-certifikat tat-twelid il-prova li tohrog mic-certifikat tar-Registru Pubbliku mhux insindakabli”.*

Illi dawn il-principji kollha gew kkonfermati fis-sentenzi “**Stephen Healey vs Clyde Farrugia Vella**” (P.A. (RCP) deciza fl-1 ta' Marzu 2001 Cit. Nru: 1841/98/RCP); “**Carmel Grima et vs Carmelo Borg et**” deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit. Nru. 190/97/RCP, “**Anthony Sant vs John Cutajar et**” (P.A. (RCP) 10 ta' Novembru 1999); “**Carmel Grima et vs Carmelo Borg et**” (P.A. (RCP) deciza fil-5 ta' Lulju 2001 Cit. Nru: 190/97/RCP); “**Natalino Scerri vs Giovanni Minafo`**” (P.A. (RCP) deciza fl-14 ta' April 2000 – Cit Nru 1919/98/RCP) u ohrajn.

Illi pero' kif inghad ghal dik li hija l-kawza odjerna ma hemm l-ebda dubju li din l-azzjoni, kif *di piu'* ndikata fic-citazzjoni attrici giet istitwita skond il-parametri tal-**artikolu 70 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta**, li jiddisponi li:-

Kopja Informali ta' Sentenza

*“Ir-ragel jista’ jichad li jaghraf it-tifel imnissel matul iz-zwieg:-*

*(a) jekk jipprova li, fiz-zmien bejn it-tliet mitt jum u l-mija u tmenin jum qabel it-twelid tat-tifel, hu kien fl-impossibilta’ fizika li jghammar ma’ martu minhabba li kien ‘il boghod minnha, jew minhabba xi accident iehor; jew*

*(b) jekk, fiz-zmien hawn fuq imsemmi, kien mifrud de facto jew legalment minn martu:*

*Izda ma jistax jichad lit-tifel jekk matul iz-zwieg ikun rega’ nghaqad ma’ martu, ukoll jekk temporanjament; jew*

*(c) jekk jipprova li fiz-zmien hawn fuq imsemmi kien milqut b’impotenza, ukoll jekk dik l-impotenza kienet wahda fit-tnissil; jew*

*(d) jekk jipprova li fiz-zmien hawn fuq imsemmi martu kienet ghamlet adulterju jew kienet hbiet it-tqala u t-twelid tat-tarbija, u barra minn jekk jipprova xi fatt iehor (li jista’ jkun testijiet u provi genetici u xjentifici) li x’aktarx jeskludu dik il-paternita’”.*

## **(II) APPLIKAZZJONI TAL-LIGI GHALL-PROVI PRODOTTI.**

Illi fl-ewwel lok wiehed irid jirreferi ghall-**artikolu 73 tal-Kap 16** li jipprovdi li tali azzjoni mir-ragel ta’ omm l-istess tarbija trid issir fi zmien sitt (6) xhur mit-twelid, jekk ir-ragel dak iz-zmien ikun jinsab Malta, u f’dan il-kaz ma hemm l-ebda dubju li tali kawza saret fit-terminu preskritt peress li l-istess tarbija twieldet fis-16 ta’ Novembru 2003 u c-citazzjoni attrici giet prezentata fit-18 ta’ Marzu 2004.

Illi mhux biss izda fl-atti processwali, l-konvenuta jidher li ammettiet u accettat il-fatt li l-istess attur m’huwiex il-missier naturali tal-istess minuri tant li fl-affidavit taghha datat 3 ta’ Settembru 2004, hija ammettiet li t-tarbija B m’hijiex iben zewgha, u qablet li ghandhom isiru l-korrezzjonijiet fl-att tat-twelid tal-istess minuri.

Illi fil-fatt l-konvenuta ssostni li minn meta hija sseparata *de facto* mill-attur hija ma kellix aktar relazzjonijiet intimi mieghu. Fil-fatt hija sseparata *de facto* minn l-attur ghal habta ta' Lulju 2002, issostini li l-ahhar relazzjoni intima li kellha ma' zewgha kienet xi erba' xhur qabel huwa abbanduna d-dar matrimonjali u t-tarbija B twieled fis-16 ta' Novembru 2003, jigifieri kwazi sena u nofs wara l-ahhar relazzjoni intima li kellha ma' zewgha. Fil-fatt jirrizulta li l-partijiet Borg u Said I lum huma legalment separati, u wkoll il-genituri ghaz-zewg partijiet qablu li t-tarbija B m' hijjex iben l-attur A

Illi dan ifisser li l-istess konvenuta kkommettiet adulterju ghaliex kellha relazzjonijiet intimi ma' ragel iehor li mhux l-attur li kien zewgha, fejn rizultat ta' din ir-relazzjoni extra-maritali kien il-wild tal-istess minuri, u ghalhekk ma hemm l-ebda dubju li gew sodisfatti d-dispozizzjonijiet tal-**artikolu 70 (1) (d) tal-Kap 16.**

Illi jinghad ukoll li mill-provi l-attur kien ilu ma jghix ma' martu ghal din l-ahhar sena u nofs u minn dak iz-zmien sat-twelid tal-istess tarbija ma kien hemm ebda kuntatt fiziku jew intimu mal-istess konvenuta u ghalhekk kien hemm impossibbiltà fizika li l-attur ikun missier tal-istess wild, meta l-istess zewg persuni kienu maqtugha minn xulxin u jghixu separatament, ghaliex il-partijiet kienu qed jghixu *de facto* separati minn xulxin, u qatt ma saret rikonciljazzjoni, lanqas wahda temporanja bejniethom, b'dan li gew ukoll sodisfatti l-provizjonijiet tal-**artikolu 70 (1) (a) u (b) tal-Kap 16,** u ghalhekk taht dan l-aspett ukoll it-talbiet attrici ghandhom jigu milqugha kollha peress li gie konkludentement ippruvat li l-attur m'huwiex il-missier tal-istess minuri B, u ghalhekk ghandhom isiru l-korrezzjonijiet idoneji fic-certifikat tat-twelid tal-istess minuri.

Illi jidher ghalhekk li l-kundizzjonijiet kollha sabiex tintlaqa' t-talba attrici gew sodisfatti skond l-istess artikolu, u fil-fatt l-istess tarbija qatt ma' trabbiet bhala wild ta' l-attur.

### **III. KONKLUZJONI.**

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi**, billi fuq ammissjoni tal-konvenuta B kif jirrizulta in effetti min-nota ta' eccezzjonijiet taghha u filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut id-Direttur tar-Registru Pubbliku, biss in kwantu l-istess huma b'xi mod inkompatibbli ma' dak hawn deciz, u fil-kontumacija tal-kuraturi deputati, **tilqa' t-talbiet attrici** b'dan illi:-

1. Tiddikjara li l-imsemmija tarbija B m'hijiex wild naturali ta' l-attur;

2. Tordna konsegwentament, lid-Direttur tar-Registru Pubbliku jhassar minn fuq ic-certifikat tat-twelid tat-tarbija imsemmija li jgib in-numru ta' registrazzjoni mija tnejn u sittin (162) tas-sena elfejn u erbgha (2004), mill-kolonna li tirraprezenta isem u kunjom il-missier u residenza ta' l-attur kif ukoll isem u kunjom missier l-attur u jekk huwiex haj jew mejjet u in generali kull dettal li jirreferi ghall-attur bhala missier l-istess tarbija, nkluz il-kliem "*of the said*" li jirreferu ghall-kolonna ta' l-omm fl-istess certifikat u minflok jitnisslu l-kliem "*missier mhux maghruf*", b'dan li l-istess minuri jigi ndikatat fl-istess certifikat bhala wild ta' missier mhux maghruf.

Illi l-Qorti tordna wkoll li *ai termini* tal-**artikolu 256 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta** li kull korrezzjoni hawn ordnata ghandha ssir mid-Direttur tar-Registru Pubbliku fi zmien ghaxart (10) ijiem minn dakinhar li s-sentenza tghaddi f'gudikat u ghandha ssir bis-sahha ta' kopja vera tas-sentenza li tinghata lilu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri, bil-mod preskritt fl-istess dispozizzjonijiet tal-**Kap 16**.

Illi dwar il-kap tal-ispejjez dawn ghandhom jigu sopportati mill-istess konvenuta B *stante* li ma jirrizultax mill-provi li tali zball kien imputabbli ghal xi raguni lill-attur u lill-konvenuti l-ohra.

**Moqrija.**

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----